



Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/2004/L.14  
10 December 2004

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية



## بشأن تغيير المناخ

### الم الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الحادية والعشرون  
بوينس آيرس، ٦-١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

البند ١٠ من جدول الأعمال  
مواصلة استعراض وظائف وعمليات الأمانة

### مواصلة استعراض وظائف وعمليات الأمانة

#### مشاريع استنتاجات من اقتراح الرئيس

١ - أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علمًا بالوثيقتين FCCC/SBI/2004/INF.10 و FCCC/SBI/2004/13 وبالآراء التي أعربت عنها الأطراف بشأن هذا البند.

٢ - وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها للأمانة لجهودها المبذولة من أجل تنظيم حلقات العمل، ملاحظة ضرورة إتاحة وقت كثير وبذل جهد جبار حتى تنظم هذه الحلقات بطريقة فعالة وتسفر عن توصيات ببناءة. ولاحظت الهيئة الفرعية أن عدم وجود توويل كاف ومتوقع يجعل من تنظيم هذه الحلقات أمراً صعباً.

٣ - ولاحظت الهيئة الفرعية أيضاً أن عدم وجود توويل كاف ومتوقع هو السبب الرئيسي للتأخر الذي يتعرض له تنظيم حلقات العمل. لذا حثت الهيئة الفرعية للتنفيذ الأطراف على أن تقدم التمويل في وقته وبالقدر الكافي من أجل تنظيم حلقات العمل، وأن تساهم، قدر الإمكان، باعتمادات غير مخصصة في الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية من أجل توويل حلقات العمل. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقوم، في حالة غياب توويل متوقع، بتأجيل حلقة عمل بدلاً من إتاحة وقت غير كاف للأعمال التحضيرية ولتوجيه الدعوات.

٤ - ولاحظت الهيئة الفرعية ضرورة ضمان مشاركة متوازنة للأطراف في حلقات العمل. وفي هذا السياق، طلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تنشر في موقعها على الإنترنت معلومات بشأن حلقات العمل المقبلة. وشجعت الهيئة الفرعية للتنفيذ الأطراف على أن تقدم إلى الأمانة، في الوقت المناسب، رسائل تعرب فيها عن نيتها المشاركة في حلقات عمل معينة. وطلبت الهيئة الفرعية أيضاً إلى رئيسى الهيئتين الفرعيتين أن يعملا، بمساعدة الأمانة، على أن يشكل المدعون إلى حلقة عمل خليطاً متوازناً من المشاركيـن المـتمـيـنـ إلىـ الأـطـرافـ المـدـرـجـةـ فيـ المرـفـقـ الأولـ منـ الـاتـفاـقيـةـ وإـلـىـ الأـطـرافـ غـيرـ المـدـرـجـةـ فيـ المرـفـقـ الأولـ،ـ وأنـ يـجـسـدـواـ تـنوـعاـ فيـ الآـراءـ.

٥ - وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تضمن، في حالة حلقات العمل المؤكـدـ موـعـدـهاـ،ـ تـوجـيهـ الدـعـوـاتـ إـلـىـ المـشـارـكـيـنـ وـإـتـاحـةـ الوـثـائـقـ لـهـمـ فيـ الـوقـتـ الـمـنـاسـبـ.

٦ - ورجحت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالسياسة التي تتبعها الأمانة، بالتشاور مع رئيسى الهيئتين الفرعيتين، فيما يتعلق بقبول الدعوات من الأطراف من أجل استضافة حلقات العمل، رغم إقرار الهيئة بأن ذلك يؤدي أحياناً إلى زيادة في التكاليف وتعقيدات في السفر والتأشيرات. لذا حثت الهيئة الفرعية للتنفيذ الأمانة على أن تواصل هذا النهج بحذر.

٧ - وأحاطت الهيئة الفرعية علماً أيضاً بالمعلومات المتعلقة بالموارد البشرية وبسياسة الأمانة وإجراءاتها في مجال اختيار الموظفين. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمين التنفيذي تعزيز الجهد حرصاً على إيجاد توازن جغرافي أوسع في تعين الموظفين في المستويات العليا والمستويات الإدارية في إطار المادة ٣-١٠١ من ميثاق الأمم المتحدة والمواد والمبادئ التوجيهية والممارسات المعمول بها في الأمم المتحدة والأمانة.

٨ - وقررت الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تواصل نظرها سنويـاـ في المسـائلـ المـدـرـجـةـ ضمنـ هـذـاـ الـبـندـ.

٩ - وطلبت الهيئة الفرعية أيضاً إلى الأمانة أن تحيط علماً بما أعرب عنه من قلق إزاء ضرورة حرص موظفي الأمانة في بياناتهم العامة على أن يجسـدواـ الآـراءـ الـتـوـافـقـةـ لاـ أنـ يـبـدوـ مـيـلـهـمـ إـلـىـ هـذـاـ الجـانـبـ أوـ ذـاكـ منـ الآـراءـ الخـالـفـيـةـ.

-----